

THE DEAF CHILD'S ADVOCATE

Published at 2969 W. 25th St., Cleveland, O., in the interest of the Ev. Luth.
Institute for the Deaf, 6861 Nevada Ave., Detroit, Michigan

Volume XII

DECEMBER, 1941

No. 1

Silent Night, Holy Night

About this time of the year we look with joyful anticipation toward the Christmas festival, the birthday of our Savior. We think of that silent and still night in Bethlehem when the Son of God became the Son of Man. By the birth of Jesus the silent night became a holy night.

It happened many years ago. Father Mohr of the little church at Arnsdorf, near Salzburg, Austria, was kept very busy before the Christmas holidays. The day before Christmas Eve he answered a sick-call. It was late at night when he returned. His way led him over a height above the town nestling in the valley. Back of him loomed the mountains. He said to himself as he paused under the starry sky and looked down upon the village under its blanket of snow: "That holy night in Bethlehem must have been like this, stilled, as if waiting for the great event." He hastened home and wrote the beautiful hymn—"Stille Nacht, Heilige Nacht."

For the boys and girls of our Institute that silent and still night at Bethlehem must also become a holy night. Our boys and girls spend not only nights but also days in silence. They cannot speak and hear as others. They are fettered to the land of silence. However, the great and wonderful facts which Bethlehem and the Christmas season bring must not remain silent to them. Eloquently the Christmas story must speak to them: "For, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be unto all people. For unto you is born this day in the city of David a Savior, which is Christ, the Lord." They must learn to believe that the Christ-child born at Bethlehem is their Savior from sin and has brought unto them the peace of God. Thus they can join Father Mohr in saying: "Silent night! Holy night! Christ, the Savior, is born!"

May the coming Christmas season bring real Christmas joy to our Institute! To the teachers, the workers, the children, and to all friends of our school: A HAPPY CHRISTMAS!
REV. L. KOEHLER

A SERVANT CALLED TO HIS HEAVENLY HOME

The Rev. William Gielow, for 31 years director of the Institute for the Deaf, was called from the Church Militant to the Church Triumphant Sunday, October 19, in Detroit. He was laid to rest on Wednesday, October 22. Funeral services were conducted in the Gloria Dei chapel of the Institute for the Deaf, the Rev. N. E. Borchart, present pastor of the Deaf congregation, officiating. The sermon was based on the theme: "The Christian's Triumph in Death."

Among those at the funeral services to pay their last respects to Pastor Gielow, besides his family, were members of the Deaf congregation, many of whom received their Christian instruction and were confirmed by Pastor Gielow. The Rev. G. M. Krach, a member of the Board of Directors of the Institute, and the Rev. H. B. Fehner, representing the Conference of



† Rev. W. Gielow †

pastors and teachers of South and East Michigan, also spoke at the funeral service. Three members of the congregation, Mrs. Leo Kuehn, Mrs. H. Stoter and Mrs.

John Berry interpreted the hymns into the sign language. At one opening devotion of the Pastors-Teachers Conference meeting at the institute during the week of the funeral, the Rev. Wm. O. Leitz, past Vice-president of the Institute for the Deaf, paid a tribute to Pastor Gielow and his work.

The pallbearers were: Messrs. Leo Kuehn, E. Luchow, Arthur Brown, William Denham, Walter Reiher and John Berry.

Pastor Gielow was born January 27, 1876. He studied in Fort Wayne and St. Louis for nine years in preparation for the holy ministry. In the year 1898 he was ordained at Drake, Mo., where he served for three years. After that, he served as missionary for the deaf in Chicago. In 1902 he came to Detroit and was director of the Lutheran Institute for the Deaf for 31 years. During the past four years he served as missionary for the deaf in Indiana and other states.

On October 27, 1898, he married

Minnie Lange of Fort Wayne, Ind. To this union were born six children. One child preceded him in death. The other five children are all living in Detroit.

HOLIDAYS JOYFUL DAYS

We of the Institute for the Deaf realize the full significance of Thanksgiving and Christmas, for we find that our blessings have indeed been manifold within the past month and, God willing, will continue in the months to come.

From our friends in the Thumb District of Michigan, we have received donations of fruits, vegetables, and canned goods, during the past month. The congregations of Macomb County, and Inkster and Plymouth, Michigan, have likewise donated farm produce to us. To all kind donors we are most grateful. Without their kind assistance this work of the Lord could not continue.

Many of our congregations here

in the city, as well as those in the greater Detroit area, have delivered their "pound-day" or grocery gifts to us. We hope that these donations will continue to reach us until after the holidays.

We wish to thank the following individuals for their gifts to us: Mrs. R. Grunwald of Detroit, for the apples and jams she donated; Mrs. Klawunder of Detroit, who sent us a case of coffee; and Mr. and Mrs. Schwandt of Detroit, who so generously supplied us with apples. An unusual kind of present, a quart jar filled with pennies, was offered as a Thanksgiving gift to our children by Mrs. MacLean of Detroit. This is the second time this dear friend of our school has remembered our cause in this unique way. The first time the gift amounted to \$28.40. Counting all these pennies is really no small task, and, strange as it may seem, we haven't yet found the time to count this last treasure! But rest assured, our curiosity will soon win out, and then the fun of counting will begin. Thank you, Mrs. MacLean, for remembering us again.

Over fifty quarts of home-canned goods was received from friends of the Big Rapids, Mich., congregation of which the Rev. F. W. Wiese is the pastor. We sincerely appreciate this offering.

Our request for blankets, quilts, and other bedding to help us brave the cold winter weather was promptly answered by the following groups: The Zion Lutheran Ladies' Aid of Lincoln, Illinois, who sent us a lovely quilt; and the St. John's Ladies' Aid of Minnesota, who donated 26 sets of pillow cases. Individuals who contributed either quilts or blankets, were: Mrs. Ed. Sharp and Mrs. Sass of Dubuque, Iowa; Anna H. Fladt of Hilliards, Ohio; and Mrs. Hansen, of Waubay, South Dakota.

One other gift remains to be mentioned—a new dental engine, which was presented by the Ladies' Aid for the Deaf. Our sincere thanks to you for this most necessary equipment.

Thanksgiving time is here, indeed!—and our hearts are filled with joy and thanks to the many kind friends who have made it a real Thanksgiving for us.

VISITORS AT OUR SCHOOL

Quite a number of Ladies' Aid Societies have visited our school since September. Most of these groups came from congregations in Michigan. As many as forty-

LET'S GIVE OUR DEAF CHILDREN REASON TO BE JOYFUL

About November 1st our annual letter with a slogan similar to the above heading went out to all the readers of our Advocate. Its purpose was stated in the letter itself. Nevertheless, we will briefly restate it here. It was to give our many readers an opportunity to share in the glorious soul-saving work of their Institute.

You may not realize it, dear friends, but it is a fact that this Institute is YOUR Institute and its work is your work. You helped to build it and your gifts help to maintain it, and yours will be the Lord's rich reward when on that great Resurrection Day He will say to you "Inasmuch as ye have done it unto one of the least of these my brethren, ye have done it unto Me... inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world."

Many of you have already responded to our plea and have sent us your annual contribution. Yes, some who in the earlier part of this year had sent us a gift were so kind as to remember us a second time. We are confident that our readers realize that the Lord hath need of their gifts of love and faith, and that all whom the Lord has blessed with health and normal faculties will, out of grateful hearts, send an offering so that these less fortunate little ones may learn to know their Savior.—Our deaf children do depend upon you.—The response to our plea on the part of all our readers will go far towards supplying our immediate and constant needs. Rest assured that your gifts will be recorded in heaven where there will be joy among the angels over every soul brought to Christ and salvation through your offerings.

six women have come in a single group. The visitors are first taken on a tour through our fine buildings, and for the rest of the afternoon visit the classrooms and there observe the teaching of deaf children from the nursery department to and including the eighth grade. To most of them this is a unique and most interesting experience. To groups coming from a distance a hot luncheon is served at noon. Those coming after the noon hour are served coffee and cake before they leave for home.

The first group to visit us came from Imlay City on October 2. The Ladies' Aid from Rev. Trautmann's congregation in Toledo, O., came on October 16.

The last week in October found two groups here. One came from Dearborn on October 30. This was the Ladies' Aid from Rev. Boecler's congregation. A group from Millington, the Rev. Ferber's congregation, came on the following day.

On November 10, forty-six members of the N. E. Detroit Woman's Club were our visitors. The Ladies' Aid from Pastor Pfotenhauer's congregation in Port Huron came on the following Thursday.

Since September 1st, we find recorded in our registry visitors from Ohio, Illinois, North Carolina, Indiana, and Missouri and, of course, many from our own state.

We are always glad to welcome



In the Last Rays of Summer

individual as well as group visitors. Their visiting our Institute evidences their keen interest in the Master's work and invariably results in a generous offering of love for the support of this Christian school for our handicapped little ones.

DEACONESSES ON SICK LIST

After years of faithful service two of our deaconesses, the Misses Anna Vierck and Margaret Bliefnick, had to leave us on account of illness. Deaconess Anna Vierck is at present in Atlantic, Iowa, with her brother's family. We sincerely hope that the restful atmosphere of the farm will be conducive to an early recovery. Deaconess Margaret Bliefnick, who will also require a lengthy period of rest, is in the Motherhouse at Ft. Wayne at present. We wish both faithful workers the Lord's blessing for speedy and complete recoveries.

To temporarily fill the vacancies caused by the illness of our two deaconesses, the kind superintendent of the Deaconess Association, the Rev. A. Krentz, sent us Deaconesses Erna Bartsch and Anna Schrader. Deaconess Erna Bartsch came to us from The Bethlehem Children's Home at Staten Island, N. Y., where she served last year in the capacity of teacher and supervisor, assisting in the girls' department. She is a graduate of our deaconess' training school in Fort Wayne. Her home is in Good Thunder, Minn.

VACATIONS

Vacation days are always happy days regardless of the time of year. But old "1941" has been more than generous in this respect this fall.

The first vacation, though an unexpected one, was nevertheless greatly enjoyed. It occurred October 22nd-24th. The reason for it was the annual Lutheran pastors' and Teachers' Conference which was held here. A great many of the children were able to go home.

The second—Thanksgiving vacation—began on the evening of November 19th, extending through the weekend. Again many of the children went home. Those who remained, enjoyed the traditional Thanksgiving dinner with all its trimmings.

But the best vacation of all—the one anticipated almost from the opening day of school is (I'm sure you've guessed it) the Christmas

vacation. It begins on Friday, December 19th, extending through January 4th with classes beginning as usual January 5th. We're happy to say that most of the children spend this holiday with their parents. Nevertheless, those that remain enjoy a big tree with all that goes with it.

moves it to expressions of good will and deeds of love.

But only you dear Christian friends who are the redeemed, who have received the Christ Child into believing, trusting, loving hearts can and do perform the real works of love.

It has been some years since I

their pillow and hang it out of their window. When the alarm siren blows, the local warden comes around and gives it a jerk. In some houses Air Raids Precautions officials know that if they have rung the door bell a red light will show in the deaf owner's room.—*London, England, Correspondent.*

winning boys' team, under the leadership of Gordon Bergman, also benefitted from an enticing victory party.

The sports-minded girls are nearing the completion of the volley ball and football tournaments with increasing interest. All are eager to be classified among the "valiant victors."

NEW GYM EQUIPMENT—The Athletic Department now boasts of more new equipment. We have been fortunate in acquiring four pairs of new high quality boxing gloves and two new standard-sized gymnasium mats. Among numerous enthusiastic remarks made about the new equipment was Donald Atkin's: "Boy—are we goin' to have fun!"



Corcordia Pound-day Donation

EYES TESTED ANNUALLY

Since the eye is the only avenue of approach left to the deaf child for mental development, it is of the utmost importance that the sight of such children be safeguarded. For this reason our pupils' eyes are tested at least once each year, and such as require correction are provided with the necessary glasses.

This year the testing was done in October by a group of specialists. The following were the good doctors who came with their instruments and gave without charge of their time and talents for the benefit of our children: Drs. J. D. Dueweke, 7359 Gratiot Ave., H. Ray Hecox, 13739 Gratiot, H. R. Bunge, 3740 E. Vernor Highway, Reginald Hugo, 3339 Gratiot, J. A. Park, 10118 E. Warren Ave., F. J. Przybyski, 6609 Van Dyke, and C. W. Johannes, 13722 Van Dyke Ave. We owe the doctors a generous "Thank You" for their professional services.

AMONG FRIENDS

A very merry Christmas to you, dear Friends! May the fullness of the joy and love and grace and mercy of the nativity of Christ be yours.

It is the day and season of the joyful revelation of our God's great, beautiful, boundless, saving-love. It is so great and intense a love that it permeates even a profigate world in spite of itself and

have seen most of you. At that time you were so moved by love and compassion for the handicapped lambs of Christ that you anxiously and warmly expressed your desire to help them and support their one and only school for Christian education. You have been receiving regularly "The Deaf Child's Advocate" and have been kept in intimate touch with the grand work and accomplishments carried on in your name.

You have again this year received your annual letter of appeal with a self-addressed envelope. It is the opportunity for an expression of love and mercy you have requested.

How appropriate such a gift of love for little underprivileged children at a time when we and our children are the happy recipients of such great redeeming love!

God's richest blessing is certain to rest upon you and your loving gifts.

REV. J. M. KEMPF, *Field Sec'y*

ENGLAND'S DEAF RECEIVE AIR RAID ALARMS

To help out deaf people during air raids, deaf organizations throughout Great Britain have supplied their members with conspicuous white buttons marked "Deaf." The public is requested to warn any one wearing such a button when there is an alarm.

Some deaf people have contrived their own system for being warned at night. They attach a rope to

ATHLETES REWARDED

The baseball champs have been duly rewarded for their spirited competition in the baseball tournaments.

Captain Ruth Fabry led her girls' team to victory; they enjoyed a party and refreshments as compensation for their efforts. The

News Out of the Class Rooms

THIRD GRADE

Miss Fauth is well today. She was sick yesterday. She had a cough.

Kathleen fell on the steps. She hurt her head. She cried.—*Margjory Bryce.*

Vivian broke her tooth. She pulled it. She did not cry.—*Joyce Nagel.*

Cleo got a box from her mother yesterday. She got some overshoes. She was pleased.

William's mother sent a letter to Miss Fauth. She sent some stamps for William.—*Kathleen Thate.*

Some people came to school yesterday afternoon. We talked for them.—*Robert Hill.*

Some ladies came to school yesterday. They mended our dresses and socks.—*Cleo Papajohn.*

We went to the store yesterday afternoon. We bought some candy at the store.—*Gloria Lutz.*

Leonard and Ronald had a birthday party yesterday. Leonard's mother came to school. Ronald's mother did not come to school.—*Noah Wertz.*

We saw some goats yesterday. Two men watched the goats.

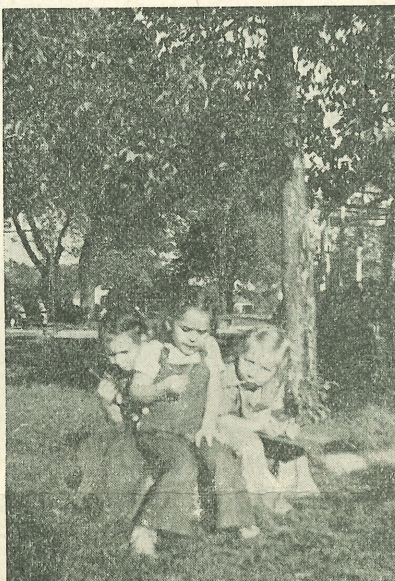
We saw a dog this morning. It was black and white. The dog danced.—*Bernice Schoenberg.*

A PICTURE DESCRIPTION

The boy's name is Noah. He is 8 years old. He has brown hair and brown eyes. He has freckles. His ears are big. He has on a purple shirt, brown pants, and a yellow straw hat.

His mother has brown curly hair and brown eyes. She has rosy cheeks and red lips. She has on a blue dress, a yellow bonnet, and a brown and white apron.

Noah and his mother are carrying tomatoes.—*William Ludwig.*



Shelia, Barbara, Zelona enjoying their suckers

THE DEAF CHILD'S ADVOCATE

Published Bi-monthly at Cleveland, Ohio, 2969 W. 25th St., in the interest of the deaf child by the Evangelical Lutheran Institute for the Deaf, 6861 E. Nevada Avenue, Detroit, Michigan.

EDITORIAL COMMITTEE

J. A. Klein, Director, 6861 Nevada Avenue Managing Editor

FACULTY

J. A. Klein, W. Bellhorn, Robert Schmitz, Miss E. Born, Miss N. Lundwall, Miss E. Forsberg, Miss E. Fauth, Miss C. Gade, Miss Elsa Dayss, Mrs. V. Schinners, Miss Elenor Aumann.

SCHOOL BOARD

Rev. Geo. M. Krach, Rev. N. E. Borchart, Rev. L. Koehler.

FIELD SECRETARY

Rev. J. M. Kempf.

All communications regarding the editing must be sent to the managing editor. All communications pertaining to changes of addresses must be sent to Circulation Department, 2969 W. 25th St., Cleveland, Ohio.

"Entered as second-class matter December 13, 1930, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of August 24, 1912."

FIFTH GRADE VOLLEY BALL

We play volley ball twice a week.

We started to play volley ball in October. The girls that are on Donna Lee Beck's team are Ruth Fabry, Mary Ann Oetting, Betty Burgess, Alice Helberg, Lillian Rindfield and I. On Dorothy Meyer's team are Genevieve Moeller,

Florence Braun, Betty Beaver, Helen Winkleman, Betty Smith and Flora Kenney.

Dorothy Meyer's team scored 4 winning games and Donna Lee's team scored 4 winning games. Yesterday we played volley ball again. The score was 4 to 4. So the scores are still a tie. The team that wins will get a prize. I hope our team wins.—Lita Hilty.

FOOTBALL

In November all the boys started to play real football games. There are 9 boys on each team. Our team has won one game and the other team 2. We will play 7 games. The boys of the team that wins the series will get a prize. We will be very pleased if we win. We don't know yet who is going to win.—Donald Atkin.

Yesterday afternoon we played football. Peter threw the football to Raymond. He ran and jumped away from the boys so they would not tackle him. They missed him. Again he ran through the boys. Many times the boys tried to catch him, but they missed him. My team won because Raymond Berry is a good football player.—Eugene Winans.

Donations from September 1st to October 31st

ARKANSAS—Lutherite—A. R. Klawitter, \$1.
ALABAMA—Mobile—Rev. Wm. G. Kennell, \$1.
CALIFORNIA—Escondido—Grace, \$3.50. Orange—Paul Hedder, \$5. Stockton—Marie W. Jones, \$1. Whittier—\$4.50.

ILLINOIS—Arlington Heights—N. N., \$5. Beardstown—St. John, \$15.99. Beecher—North Ill. Dist., \$128.70. Bensenville—Mr. and Mrs. Robt. Huserg, \$1. Bloomington—Trinity, \$20.14. Campbell Hill—N. N., \$1. Chapin—St. Paul, \$6. Chatham—St. John, \$12.56. Chicago—Elsie L. Backus, \$5; Board of Governors of Camp Arcadia, \$15; Rev. W. H. Grothman, \$1; Rev. Adolf Kuring, \$1; Mr. and Mrs. R. Schuetz, \$1. Danville—N. N., \$50; Trinity, \$17. Decatur—St. John, \$7, \$2; Trinity, \$1.90, \$2.85, \$1.60. Des Plaines—A. Kolb, \$2; Tr. Markworth, \$1. Dieterich—Grace, \$4.56. Dorsey—Mr. and Mrs. C. H. Dietzel, \$1. East Peoria—St. Peter, \$10.05. Freeport—Mr. and Mrs. R. Stuffer, \$1. Green Valley—St. John, \$12.16. Hartland—John Kattoll, \$1. Homewood—Chester G. Nelson, \$1. Manito—St. Paul, \$21.41 \$4. Mt. Prospect—Arma Clausung, \$5. New Berlin—Frieda Kloppe, \$1; St. John, \$19.36. Oak Park—Rev. Wm. Dallmann, D.D., \$1. Peoria—Mt. Calvary Ladies' Guild, 5; Tr., \$157.83. Roselle—Paul H. Groenke, \$1. Skokie—Mrs. T. Iserman, \$2. Varna—Mrs. Renken, \$5. Worth—John Beck, \$5. Edwardsville—Mrs. Geo. Blume, \$2. Forest Park—P. L. Schaefer, \$1.

INDIANA—Fort Wayne—D. Allen Bauer, \$1; Mr. and Mrs. Chas. E. Gable, \$1; Mrs. Lillian Hombrack, \$1; Mrs. John Schloppman, \$2. Indianapolis—Mr. and Mrs. Wm. Shaw, \$1. Mishawaka—St. Peter, \$1. Peru—Easter Collection, \$16. Seymour—Imm. L. A., \$210. South Bend—Redeemer Dorcas Soc., \$5. Wanatah—John R. Rosenbaum, \$1.

IOWA—Conroy—N. N., \$5. Davenport—Holy Cross L. A., \$10. Delaware—\$2. Eldora—Circuit Luther Day, \$30. Luverne—Zion, \$1. Marcus—Rev. E. L. Wetzko, \$1. Headlyn—\$2. Schaller—St. Paul S. S., \$4.40.

KANSAS—Atkinson—Russell Beck, \$1. Stuttgart—N. N., \$1.

LOUISIANA—New Orleans—Wm. F. C. Langkipp, \$2.
MISSOURI—Mechanicville—Rev. A. F. Ziehl-dorf, \$1.

MASSACHUSETTS—Boston—First Lutheran, \$20.

MICHIGAN—Ann Arbor—Mrs. Harry Daum, \$10.

Bach—\$3.48. Battle Creek—Herbert E. Ziegler, \$2. Bay City—Ella C. Beckwith, \$1; Imm., \$2; Wm. Mueller, \$1; E. Wirth, \$5; Zion, \$1.50, \$1.50. Benona—Mrs. Walter Webber, \$5. Berkeley—Our Savior for the Deaf, \$5. Bessemer—Tr., \$10. Britton—F. Schwede, \$1. Dearborn—Emm., \$3.35; Mr. and Mrs. Fred Nagel, \$5.

Detroit—Council of Social Agencies, \$333.34; Rev. E. C. Fackler, \$1; Gethsemane, \$17.40; Mrs. E. J. Hage, \$1; Mr. and Mrs. O. Z. Hall, \$1; Mrs. Wm. Huer, \$2; Rev. L. H. Koehler, \$1; Mes-siah, \$8; Mich. Fed. of the A. A. L., \$15; Mt. Calvary, \$35; Mt. Olive, \$4.50; A. H. Mueckler, \$10; Our Savior for the Deaf, \$25, \$5; Redeemer, \$3; Walter Reiter, \$1; St. Andrew's L. A. Soc., \$2.50; St. John, \$1, \$3; St. Thomas, \$3, \$2; Stephanus, \$19.55; Slovak Synod, \$50; Stephanus, \$21.55; Tr., \$1; Zion, \$47.50. Franken-muth—Louise Weiss, Helen Block, Arlene Nuech-terlein, Arnold Schmandt, Reinhold Block, \$2; J. A. Geyer, \$5. Greenville—Mrs. Marie Reinke, \$1. Harbor Beach—Mr. and Mrs. Fred Schelke, \$1; Wm. Stamm, \$20. Imlay City—L. A., \$9.65.

Jackson—Lillian Melchert, Viola Mack, \$10.

Lansing—Geo. Kohler, \$10. Ludington—Mrs. and Mr. G. Hillmann, \$1. Manistee—\$1; Paul J. Grass, \$1. Mt. Clemens—\$16.35; Mr. and Mrs. R. Erdman, \$1; Macomb Chapter, \$46.50. New Boston—M. C. Britz, \$2. Plymouth—Mrs. and Walter J. Ebert, \$10; Paul Groth, \$1. Rapid River—Henry Jahne, \$1. Reed City—Primary Class, \$2.41. Richmond—Carl Rieck, \$1; N. N., \$3c. Richville—Bierlein-Stonge Wedding, \$12.52.

River Rouge—\$28.75. Rogers City—Mr. and Mrs. Wm. Seller, \$3. Royal Oak—\$10; Rev. Czaman-ske, \$1.89. Saginaw—Bethlehem, \$8.75, \$4.50; Meta Engel, \$2; St. Paul School Children, \$30.45; Trinity, 50c—50c. Tawas City—Arthur Ziehl, \$1. Traverse City—Mrs. A. A. Johnson, \$2. Union-ville—\$16.40. Utica—Luchtman, \$1. Wayne—

Mrs. Johanna C. Heidenrich, \$1. Wyandotte—R. W. Schave, \$2.

MINNESOTA—Blue Earth—St. Paul, \$3.50.

Brown-ton—Immanuel, \$7.50. Chisho'm—Grace, \$6.

Fairmont—A. F. Nolte, \$2. Galene Twp.—Im-manuel, \$3. Goodhue—Theo. Schultz, \$1.50. Long Prairie—Trinity, \$4. Minneapolis—Rev. Klomp. Sr., 50c; E. M. Leighton, \$5. No. Minnetonka

—2nd Circuit Conf., \$15.45. St. Paul—D. G. Mussgang, \$5. Stacy—E. G. Haas, \$5.

MISSOURI—Creve Coeur—Rev. H. Wind, Sr., \$5.

Frohna—Mr. Theo. Kramer, \$1. St. Charles

—G. W. Karsten, \$1. Freistatt—Rev. and Mrs. Bernthal, \$5. St. Louis—Holy Cross L. A., \$6.

Wellston—Grace, \$3.66.

Montana—Bridger—L. A., \$2.

NEBRASKA—Blue Hill—Trinity, \$5. Grand Island—Trinity, \$1. Ogallala—St. John, \$1.50; St. Paul, \$3.50.

NEVADA—Reno—A. W. Plummer, \$2.50.

NEW JERSEY—Garfield—Slovak Ev. Luth. Synod, \$50. Harrison—Rev. Geo. H. Zimmer-man, \$1.

New York—Brooklyn—F. W. Abel, \$1; Rev. Erwald H. Mueller, \$1. Buffalo—First Trinity, \$5.

Ebenezer—Paul H. Hillger, \$1. Tonawanda—Imm., \$14.72.

NORTH DAKOTA and MONTANA District—\$3.25.

OHIO—Bay Village—Mrs. W. Wendt, \$1. Char-don—Adolph Borchert, \$1. Cincinnati—St. Paul, \$10. Cleveland—R. C. Gehle, \$1; Mrs. Grap-pin, \$1; Mrs. J. Lutman, \$1; Mr. B. Krueger, \$1; Lutheran Center, \$200; Mrs. Carl Miller, \$1; Mrs. Krohn, Mildred, Grace, Louise Lohman, Mrs. M. Boreman, \$10; Harold E. Martin, \$2. Cleve-land Heights—Mr. and Mrs. H. G. Berghaus, \$3. Defiance—St. John S. S., \$8. Deshler—Hy. C. Meyer, \$1. Edgerton—Zion, \$3. Lancaster—Emanuel, \$5; Emm. L. A., \$5. Marysville—St. John, \$12; Chester J. Scheiderer, \$1. Toledo—Imm. L. A., \$10, \$24.75.

OKLAHOMA—Okla. Dist., \$5. Shawnee—St. John, \$4.

PENNSYLVANIA—Berlin—Rev. A. Schaller, \$3.

Harrisburg—Rev. R. W. Hornack, \$1. Pittsburgh—Rev. John Rabold, \$1. Unity—Mrs. Sam. Stoehr, \$5.

SOUTH DAKOTA—Scotland—Hy. Schuetz, \$1.

TEXAS—Texas Dist., \$28.90. Riesel—\$19.77.

Tomball—A. H. Keefe, \$5.

WISCONSIN—Antigo—Peace, \$617. Butternut

—St. Paul, \$5. Clintonville—St. Martin, \$3.

Dale—Mr. and Mrs. Alvin Kester, \$2. Forest-ville—St. Peter, \$2. Hilbert—Mrs. Bertha Wim-ron, \$1. Kenosha—Miss Hermine Piefer, \$1.

La Crosse—Oscar Sorenson, \$2. Merrill—Bernh. C. Meyer, \$1; St. John, \$1.50. Milwaukee—Miss G. Berger, \$2; Bethlehem, \$5.25, \$18.84; Miss Edith Fischer, \$1; Mrs. H. Knuth, \$1; Karl Markworth, \$1; Emilie M. Pohlke, \$2; M. H. Schwanke, \$1; Elsa Skobis, \$6. Oconomococ—P. W. Natzke, \$1. Reedsburg—Carl Schinnerer, \$1. Shawano—St. Martin, \$2.50; St. Paul, \$7.

Suring—St. John, \$36.40. Watertown—Fred. A. Hoffman, \$2. Wausau—Zion, \$1. White Clay Lake—Imm., \$13. Wisconsin Rapids—Helen Rotermund.

Memorial Wreaths from Septem-ber 1st to October 31st

ILLINOIS—Chester—For Mary Wolter, by Os-car Fey and family, \$3. Crete—For Mrs. Mary Boecker, by Mr. and Mrs. Neal Lusk, \$2. Decatur

—For Chas. W. Dongowski, by Trinity S. S., \$5. Hoyteton—For Mrs. L. Kroeger, by Children and Grandchildren, \$5. Kripplein Christi—For Aug. Mercier, by Mrs. Aug. Mercier, \$2. Mrs. Sophy Vandre and daughter, \$2. Mr. and Mrs. Fr. Mer-cer, \$1. Mr. and Mrs. Herm. Kroening, \$5. Lost Prairie—For Wm. D. Schwarz, by Edw. Mayer and family, \$3. Mrs. Anna Wagner, \$1. Mr. and Mrs. Wilbert Beck, \$1. Edw. Schlorff and fam-ily, \$2. Mattoon—For Herm. Zuhone, by Robt. Kolbus and family, Ralph Kolbus and family, W. F. Kolbus and family, W. A. Kolbus and family, \$2. Geo. Mohlenhoff and family, \$2. Mr. and Mrs. Wm. Zurhede, \$3. Mr. and Mrs. Chris. Fischer, \$2. Nokomis—For Mrs. Lena Pereboom, by Mr. and Mrs. Chas. Wolf, Mr. and Mrs. Herbert Ebeling, \$3. Peoria—For Leo G. Huhn, by Trin-ity L. Choir, \$2.50. Pincneyville—For Wm. Schwarz, by Mr. and Mrs. Carl Schwarz, \$1. Bremen—For Gottlieb Reaker, by Mr. and Mrs. M. F. Buescher, Mr. and Mrs. Theo. Bauer, \$1.

Decatur—For Milton Thieme, by Mr. and Mrs. Ernest Thieme, \$3.

INDIANA—Fort Wayne—For Mrs. Clara Moeh-ning, by St. Joe Twp. Conservation Club, \$2.50;

for Emelie Poepel, by John Nahwald family, \$2.

St. Peter A.A.L. No. 527, \$10. Gary—For Mrs. Hermina Miller, by Mrs. Marie Doege, \$3. Mrs. Louise Porokuk, \$2. Mr. and Mrs. A. A. Kendt, \$3.

Hammond—For Edward W. Dedelon, by Mr. and Mrs. Helmut E. Hoppe, \$3. Huntington—For Mrs. Minnie Spaker, by St. Peter L. A., \$4.

New Haven—For Mrs. Johann Augenstein, by Mr. and Mrs. Chas. Garner, \$5. Mr. and Mrs. Chas. Neireiter, \$1. Grandchildren, \$10. Mr. and Mrs. F. P. Stadler, \$2. Preble—For Luetta Lin-nemeier, by Kath. and Rud. Linnemeier, \$1; for Mildred Schueber, by Elaine Bieberich, Dorothy Ewell, Eldore Kirchner, Anita Koenemann, \$1.

Seymour—For Mary Cath. Droege, by Mrs. Augusta Huber, \$1. Mr. and Mrs. Albert Droege, \$5; for Gustave Schunsemer, by Mr. and Mrs. Ralph Woodard, Wilbert Otte, \$2; for Eliz. Steinwedel, by Laura and Bertha Schulte, \$1. Westville—For Miss Minnie Schlundt, by Mr. and Mrs. Arnold Werner, Mr. and Mrs. Harry Werner, Mrs. Hattie Baugh, \$3.50. Woodburn—For Herman Gaetz, by Mr. and Mrs. E. L. Knoblauch, \$2.

IOWA—Dewitt—\$4.50. Homestead—\$3. Osage St. John, \$1. Readyln—\$1. Williamsburg—Imm. \$1; Miss Gert. Uhlmann, \$3. St. Paul, \$16.50.

KANSAS—Coffeyville—For Robert F. Pigg, by Mr. and Mrs. W. Schuster, \$2.

MICHIGAN—Adrian—For Hilda Droegemueller, by Mr. and Mrs. J. Tornou, \$2. St. John W. L., \$3.

Battle Creek—For Mrs. Bertha Karbosky, by Wm. and Emma Karbosky, \$5; St. Paul Men's Club, \$2. Bay City—For Mrs. Louise Zorn, by Mr. and Mrs. R. List, \$2. Beaver—For C. Tom-ke, by Mr. and Mrs. G. Spengler, \$1.50. Bing-ham Twp.—For John Alb. Zulauf, by Trinity L. A., \$3. Detroit—Nazareth, \$1. Trinity, \$5; for Hugo Beck and Sam Valz, by Alma and Walter Krauss, \$4; for Geo. Dolak, by Deac. M. Hartos, \$1; for Mrs. M. Dvoroy, Sr., by Deac. M. Hartos, \$1; for Adeline Erat, by W. Keller family, \$5; for Rev. Gielow, by Mr. and Mrs. W. Bellhorn, \$2.

Board of Directors of Ev. Luth. Inst. for the Deaf, \$5. Rev. and Mrs. N. E. Borchardt, \$1, by Mr. and Mrs. J. A. Klein, \$1. Mr. and Mrs. F. Woodward, \$2; for John Grimm, by Borrusch fam-ily, \$3; for Mrs. Albert Kohler, by Rev. J. M. and E. Kempff, \$2; for Mrs. A. Layher, by Her-bert and Viola Ieckmeyer, \$2; for Mrs. Hermine Rineke, by Gilbert and Helmut Glel, \$5. Julius Werth, \$3; for E. Schmitke, by Mr. and Mrs. Spohnhoyer, Mr. and Mrs. A. Silkh, Mrs. A. Neuman and Arlene, \$5; for Conrad Schreiner, by Mrs. Anna Wolf, \$1; for Mrs. Emma Schult, by Mr. and Mrs. Victor Redmann, Mrs. Thomas Redman, \$3; for Henrietta Stern, by W. J. L. Hacker, \$2; for Mrs. Lottie Suterlin, by Mr. and Mrs. Fred Tatro, \$5; for Minnie Winters, by Mr. and Mrs. Ernst Schroeder, \$5; for Grandma Wintenstein, by Mr. and Mrs. Wilmer Wintenstein, Beatrice Wintenstein, \$5. East Detroit—For Teacher Gust H. Abel, by St. Peter, \$5; for Wm. Bohnhoff, by Mrs. Rose Bohnhoff, Loretta Bohnhoff, \$5. Mr. and Mrs. Wesley Bohnhoff, \$5; for August Abel, by Mr. and Mrs. M. C. Grue-ber, Mr. and Mrs. Fred Kirchoff, Alton Kott, \$3; for Mrs. Bertha Harm, by Mrs. Lydia Gerde and Arnold, \$3; for Henry Moldenhauer, by Mr. and Mrs. Clarence Hinz, \$2. Mr. and Mrs. Chas. Schroeder, \$2. Mr. and Mrs. L. Knorr, \$1. Fran-kenlust—For Aug. Quintel, by Mr. and Mrs. John Leinberger, \$2. Mrs. Dorothea, Dorothy and Eunice Helmerich, \$1.50. Frankenmuth—For Mrs. Rnna Honold, by Martin Spaeth, Dr. A. J. En-gel, Ludwig Engel, Gustav and Ernst Engel, \$2.50; for Walter Liebig, by Teacher Herm. Meyer fam-ily, \$5; for Alex. List, by Wm. Mayer, \$1. Mrs. Louis Goetzinge, \$1. Clarence Beranek, \$1; for Hy. Ortner, by Mrs. John Keinath, Mrs. John Loese, \$2. Otto and Ed. Keinath, Jacob Weiss, Herman Walter, \$4; for Herm. Pravee, by Mar-tin Zucker, \$1. Wm. Mayer, \$1; for Mrs. Marie Schiefer, by Geo. Bergold, \$1.50. Frankentrost—For Fred Bender, by Mr. and Mrs. Herm. Ben-der, \$2; for John Leidel, by Mr. and Mrs. Lud-wig Buehleim, \$1. Hadley—For Mrs. Eva Miller, by neighbors, \$2. Hemlock—For Mrs. E. Scheu-erlein, by Mrs. H. Riechert, \$1.25. Ida—For J. Pretzee, by Louis Kade and family, \$1.50. Jack-son—For Mrs. Edna Schutt, by Schutt family, \$7. Lansing—For Fred Schaller, by Concordia Soc., \$5. Leland—For Mrs. Dewey Kalember, by Mrs.

Richard Steffens, Ruth and Charlotte, Ray Stef-fens family, \$2.50. Lincoln Park—For Wm. Tiedeman, by Mr. and Mrs. Fred Klan, Mr. and Mrs. Wm. Collever, \$3. Macomb—For Mrs. Clara Milke, by Mr. and Mrs. Theo. Kempff, \$2. Mar-shall—For Mrs. Jacob Reyer, by Luth. L. A. Soc., \$2, Dr. and Mrs. L. Heidenreich, \$2. Mer-ritt—For Mrs. John Beyer, by L. A. Soc., \$2, Mr. and Mrs. Hy. Sigelko, \$1, Rosa Hayward, \$1.

Monitor—For Mrs. Marg. Pfund, by Mrs. Mike Lutz, \$5; for Geo. Zill, by Julius Enser, \$1; for Eliz. Scheuerlein, by Lena Weber and Rose Barnikow, \$1.50. Monroe—Trinity, \$9.50; for Julia Gensler, by Mr. and Mrs. Victor Sedel-bauer, \$1; for Ludwig Winkelmann, by Mrs. So-phia Hartig, \$2. Mt. Clemens—For Mrs. Wm. Bellman, by Trinity pupils and teachers, \$7.21;

for Emelia Foss, by Mr. and Mrs. Fred Leobel, \$1; for Mrs. S. Hoene, by Chas. Brandt, \$2; for Herm. Schueneman, by Kratz family, \$4. Niles

—For Frederic Burger, by Mr. and Mrs. F. W. Burger, \$5; for Mrs. Alice Lytle, by L. A. Soc., \$1, Men's Club, \$2; for Mrs. Marg. Nehring, by Men's Club, \$2; for Mrs. Viola Peterson, by L. A. Soc., \$2, Men's Club, \$2, Mr. and Mrs. F. W. Burger, \$2. Richville—For Paul Begick, by Mr. and Mrs. Clarence Bierlein, \$2; for Fred Bender, by Mrs. Mary, Atollie, Anita, and Hy. Trump, \$3; for Alfred Deichman, by Mr. and Mrs. Elmer Buchinger, \$1; for Alexander List, by Mr. and Mrs. Clarence Loesel, \$2, Mr. and Mrs. Ludwig Loesel, \$1, Mr. and Mrs. Carl Keinath, \$1. Saginaw—For Mrs. Louise Hoenecke, by J. O. Larson family, \$2. Rev. John Pieper family and Rev. Arnold Hoenecke family, \$5, Henrietta and Howard Zessin and John Hoenecke, \$4; for Barbara Wintenstein, by Mr. and Mrs. John Strobel and family, Mr. and Mrs. John Koch, Mr. and Mrs. Louis Scheenknecht, Mr. and Mrs. F. J. Holat, \$3, Mr. and Mrs. Herm. Miesler, \$3, Pauline and Carl F. Wintenstein, \$3. Sebawing

—For F. Volz, by Mrs. E. Winter, Mr. and Mrs. O. Geath, \$1.50; Paul, Herta, Gert., Fred Roemer, Mr. and Mrs. Herm. Roemer, Mr. and Mrs. Jerry S. Pake, \$4. South Lyon—For Mrs. Caro-line Geiger, by Mr. and Mrs. Louis H. Braun, Mrs. Clara Frye, Miss Florence Frye, Mrs. Lucy Maubetsch, Mr. and Mrs. Arth. Braun, Mr. and Mrs. Clarence Braun, Mr. and Mrs. Max F. Schul, Miss Raymond Braun, \$8. Tawas City—For Ernest Kasischeke, by Mr. and Mrs. Fred Luedtke, \$2.

MISSOURI—West Ely—For Orville Schluckebier, by Mr. and Mrs. Fred Schachtsich, \$3.

MONTANA—Falcon—For Grandfather Wm. Nickel, by Mrs. F. W. Meyer, \$1.

N. DAKOTA—Niagara—For Rev. and Mrs. J. P. Klausler, by Rev. G. C. Mack, \$1.

OHIO—Berea—For Anna Schubert, by Rev. Wm. Schubert, \$1. Cleveland—For Fred C. Boester, by Church Council and School Board, \$15; for Mr. J. Brigadot, Sr., by Mr. and Mrs. O. Abl, \$2, Mr. and Mrs. O. Sir Louis, \$2; for Mrs. Louise Hameister, by Mr. and Mrs. H. Zuestadt, Mr. and Mrs. Harry Dankworth, Mr. and Mrs. R. Dankworth, Rev. and Mrs. C. F. Dankworth, Mr. and Mrs. L. G. Hodde, \$6; for Louis Mor-ton, by Mrs. J. Fisher, Mrs. Borowski, Mrs. M. Miltke, \$3; by Wm. Schuttensberg, \$3. Stryker—For Wm. A. Nagel, by a friend, \$1.50. Mrs. Wm. Gericke and family, \$3; for Hy. Schmitkey, by The Neighbors, \$3.75. Toledo—For Robt. C. Kurth, by Rev. and Mrs. H. J. Malotky, \$2.

Texas—Houston—For Fred H. Bauer, by Mr. and Mrs. A. A. Klein, \$3; for Lee C. Devore, by Mr. and Mrs. A. A. Klein, \$3. McAllen—For Helman Lund, by McAllen L.L.A., \$2.50. Merce-des—For Mr. Hohmeier, by Ist L. A., \$2.50.

WASHINGTON—Chehalis—For Mrs. Hall, by Mrs. Emma O. Hall, Mr. and Mrs. H. Leslie Tramm, \$5.

WISCONSIN—Fremont—For Alb. Quandt, by Ernst A. Klomp, \$1. Menomonié—For Mrs. He-len Collins, by Mrs. S. J. Wendt, \$5. Milwau-kee—For Mrs. O. J. R. Hoenech, by Mr. and Mrs. Wm. H. Grunwald, Clara, Wilmer, Esther Grunwald, Mr. and Mrs. G. O. Grunwald, \$10. Mr. and Mrs. E. A. Jennrich, Mr. and Mrs. E. P. Koepke, Mr. and Mrs. Wm. F. Meyer, Mrs. and Mr. C. P. Winkelmann, \$5; Imm., \$2; for Mrs. Ernest Liedtke, by Mr. and Mrs. A. J. Kuhl-mann, \$2; for Mrs. E. Maertz, by Emm. L. A., \$3. Portage—St. John, \$1. Sheboygan—By A. Gilsner, \$1; for Donald Tauferner, by Mr. and Mrs. W. H. Tetting, \$1.